

Please Read and Save this Use and Care Book

Por favor lea este instructivo antes de usar el producto

Veillez lire et conserver ce guide d'entretien et d'utilisation



360° Cordless Kettle, 1.7 L

Hervidor inalámbrico

con giro de 360° de 1,7 litros

Bouilloire sans fil rotative

à 360° de 1,7 litres



USA/Canada
Mexico

1-800-231-9786
01-800-714-2503

www.blackanddecker.com

Accessories/Parts (USA/Canada)
Accesorios/Partes (EE.UU./Canadá)
Accessoires/Pièces (É.-U./Canada)
1-800-738-0245

Model
Modelo
Modèle

□ JKC650KT

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- Read all Instructions.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- To protect against fire, electric shock and injury to persons do not immerse cord, plugs, or base in water or other liquid.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment.
- The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.
- Do not use outdoors
- Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
- Always attach plug to appliance first, then plug cord into the wall outlet. To disconnect, turn any control to "off" then remove plug from wall outlet.
- Do not use appliance for other than intended use.
- Scalding may occur if the lid is removed during the brewing cycle.

GROUNDING PLUG

This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.

TAMPER-RESISTANT SCREW

Warning : This appliance is equipped with a tamper-resistant screw to prevent removal of the outer cover. To reduce the risk of fire or electric shock, **do not attempt to remove the outer cover.** There are no user-serviceable parts inside. Repair should be done only by authorized service personnel.

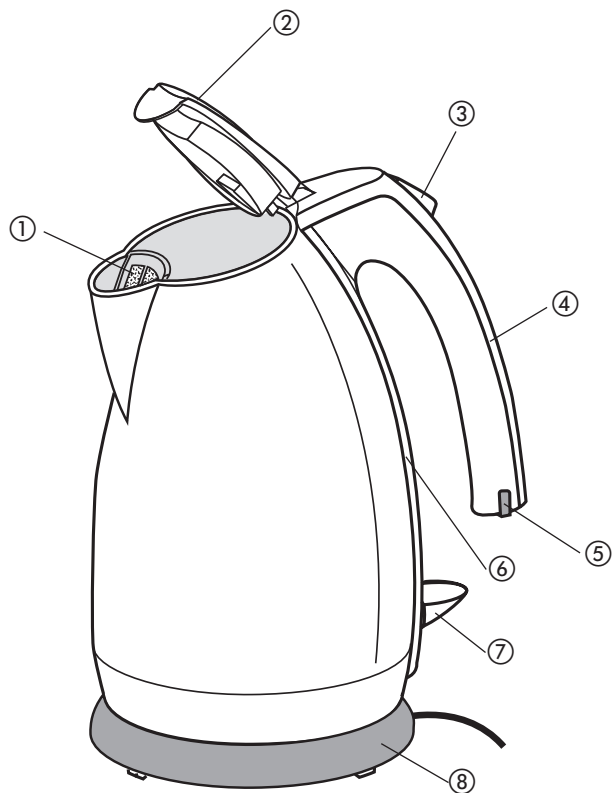
ELECTRICAL CORD

- a) A short power-supply cord (or detachable power-supply cord) is to be provided to reduce the risk resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
- b) Longer detachable power-supply cords or extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.
- c) If a long detachable power-supply cord or extension cord is used,
 - 1) The marked electrical rating of the detachable power-supply cord or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance,
 - 2) If the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding-type 3-wire cord, and
 - 3) The longer cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over.

Note: If the power supply cord is damaged, it should be replaced by qualified personnel or in Latin America by an authorized service center.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

Product may vary slightly from what is illustrated.



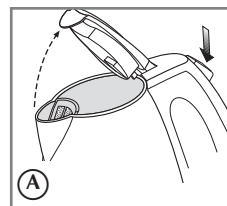
- † 1. Scale filter (Part# JKC650KT-01)
 - 2. Lid
 - 3. Lid release switch
 - 4. Handle
 - 5. Power indicator light
 - 6. Window with water-level markings
 - 7. I/O (On/Off) switch
 - † 8. 360° swivel base (Part# JKC650KT-02)
- † Consumer replaceable/removables parts

How to Use

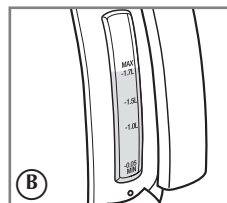
This appliance is for household use only.

Before first use, wash the interior of the kettle and the scale filter as instructed in the Cleaning section.

BOILING WATER

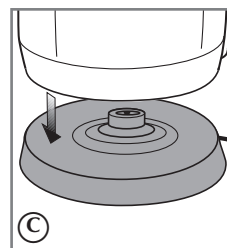


1. To open the lid, press the lid release switch. The lid pops up (A).

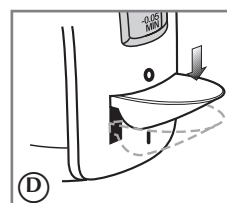


2. Fill the kettle to your selected level. Be sure not to exceed the MAX line on the water window (B).
3. To close the lid, push down until it snaps into place.

IMPORTANT: Never open the lid while water is boiling.

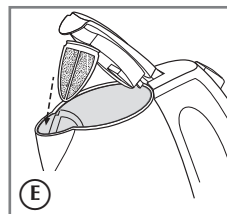


4. Always use the base and the kettle on a flat, level surface. Place the kettle onto the 360° swivel base (C) and plug into an electrical wall outlet.



5. Press down the I/O (On/Off) switch (D). The indicator light illuminates.
6. Once boiling cycle is finished, unplug the unit.

WARNING: Be careful when opening the lid, as you might get a splash of hot water. Wait a few minutes for condensation to evaporate. After boiling water, the outside of the kettle is hot. Use only the handle to pick it up. Do not grasp kettle body with both hands.



SCALE FILTER

Always boil water with the scale filter in place just behind the spout (E).

Lime scale forms over time when water is heated. Though scale is natural and harmless, it may produce a powdery substance or mineral-like chunks that can get into your hot beverages and affect the taste. While the concealed element in this kettle is designed to help reduce scale buildup, the filter helps prevent particles from pouring into your beverage.

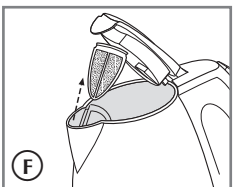
CONCEALED HEATING ELEMENT

This unit has a boil/dry protection safety feature that automatically turns off the kettle and indicator light when boiling finished or when there is no water inside.

Care and Cleaning

CLEANING

1. Before cleaning, be sure the base is unplugged and the unit has cooled completely. Empty any remaining water from the kettle.



2. Pull out the scale filter for cleaning (F). Wash the filter in warm soapy water and rinse or place it in the utensil holder of the dishwasher.
3. Wash the inside of the kettle with soapy water and rinse. NEVER IMMERSE THE UNIT IN WATER OR OTHER LIQUIDS or place in a dishwasher.

4. Wipe the exterior of the kettle and base with a damp cloth or sponge and dry.

Note: The concealed element at the bottom of the interior may discolor. This will not affect performance. Do not use abrasive soaps, cleansers, or scouring pads on any part of the unit.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Al utilizar equipos electrodomésticos, siempre se deben respetar las precauciones de seguridad básicas, incluidas las siguientes:

- Lea todas las instrucciones.
- No toque las superficies calientes. Use las manijas o perillas.
- Para evitar incendios, descargas eléctricas y lesiones personales, no sumerja el cable, los enchufes ni la base en agua ni otro líquido.
- Los electrodomésticos requieren una estricta supervisión cuando son utilizados por niños o cerca de ellos.
- Desenchufe el electrodoméstico de la toma de corriente cuando no esté en funcionamiento y antes de limpiarlo. Déjelo enfriar antes de colocar o retirar piezas, y antes de limpiarlo.
- No opere ningún electrodoméstico que tenga el cable o enchufe dañado, ni después de que el electrodoméstico haya funcionado mal o se haya dañado de cualquier manera. Lleve el electrodoméstico al servicio técnico autorizado más cercano para que lo examinen, reparen o ajusten.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones personales.
- No lo utilice a la intemperie.
- No permita que el cable cuelgue sobre el borde de una mesa o superficie de trabajo, ni que toque superficies calientes.
- No coloque el electrodoméstico sobre un quemador a gas o eléctrico, ni cerca de ellos. Tampoco lo coloque en un horno caliente.
- Siempre conecte primero el enchufe al electrodoméstico y luego enchufe el cable a la toma de corriente de la pared. Para desconectarlo, coloque los controles en "off" (apagado) y luego desconecte el enchufe de la toma de corriente de la pared.
- No use el electrodoméstico para un fin distinto del aquel para el que fue diseñado.
- Es posible que se produzcan escaldaduras si se retira la tapa durante el ciclo de preparación de la infusión.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

ENCHUFE DE TIERRA

Como medida de seguridad, este producto cuenta con un enchufe de tierra que tiene tres contactos. No trate de alterar esta medida de seguridad. La conexión inapropiada del conductor de tierra puede resultar en un riesgo de choque eléctrico. Si tiene alguna duda, consulte con un electricista calificado para asegurarse de que la toma de corriente sea una de tierra.

TORNILLO DE SEGURIDAD

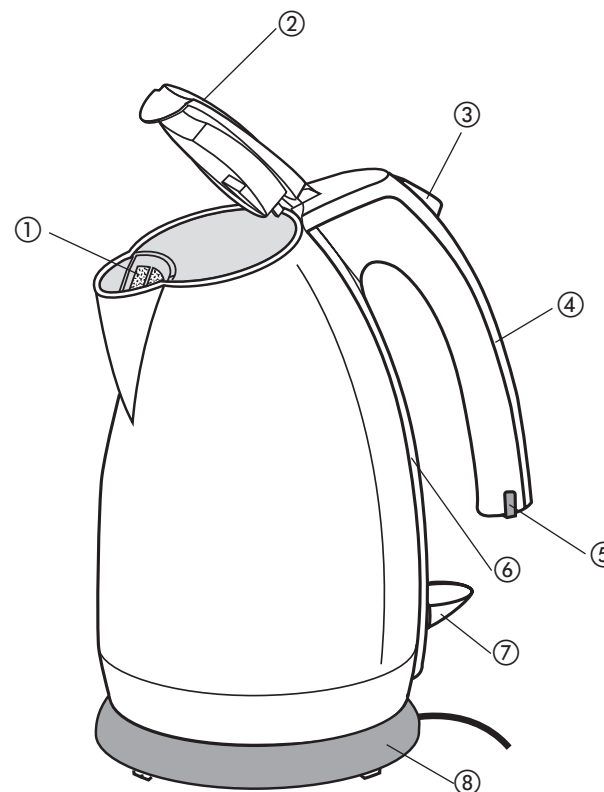
Advertencia: Este aparato cuenta con un tornillo de seguridad para evitar la remoción de la cubierta exterior del mismo. A fin de reducir el riesgo de incendio o de choque eléctrico, **por favor no trate de remover la cubierta exterior.** Este producto no contiene piezas reparables por el consumidor. Toda reparación se debe llevar a cabo únicamente por personal de servicio autorizado.

CABLE ELÉCTRICO

- a) El producto debe proporcionarse con un cable corto (o uno desmontable) para reducir el riesgo de enredarse o de tropezar con un cable largo.
- b) Se encuentran disponibles cables desmontables o de extensión más largos, que es posible utilizar si se emplea el cuidado debido.
- c) Si se utiliza un cable desmontable o de extensión,
 - 1) El voltaje eléctrico del cable desmontable o del cable de extensión debe ser, como mínimo, igual al del voltaje del aparato,
 - 2) Si el aparato es del tipo que va conectado a tierra, el cable de extensión deberá ser un cable de tres alambres conectado a tierra.
 - 3) El cable más largo debe acomodarse de modo que no cuelgue del mostrador o de la mesa, para evitar que un niño tire del mismo o que alguien se tropiece.

Nota: Si el cordón de alimentación es dañado, en América Latina debe sustituirse por personal calificado o por el centro de servicio autorizado.

Este producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado.



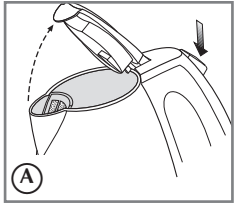
- † 1. Filtro para sarro (Pieza n.º JKC650KT-01)
 - 2. Tapa
 - 3. Interruptor para destrabar la tapa
 - 4. Manija
 - 5. Luz indicadora de encendido
 - 6. Ventana con marcas de nivel de agua
 - 7. Interruptor I/O (encendido/apagado)
 - † 8. Base que gira 360° (Pieza n.º JKC650KT-02)
- † Reemplazable/removible por el consumidor

Como usar

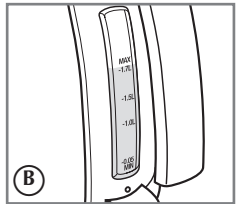
Este electrodoméstico es para uso doméstico únicamente.

Antes de usarlo por primera vez, lave el interior del hervidor y el filtro para sarro según las instrucciones de la sección Limpieza.

COMO HERVIR AGUA

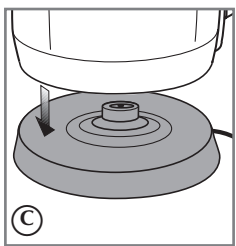


1. Para abrir la tapa, presione el interruptor para destrabar la tapa. La tapa se levanta (A).

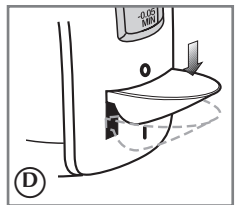


2. Llene la unidad hasta el nivel deseado. Asegúrese de no exceder la línea MAX de la ventana para nivel de agua (B).
3. Para cerrar la tapa, presiónela hacia abajo hasta que quede trabada en su lugar.

IMPORTANTE: Nunca abra la tapa cuando el agua está hirviendo.



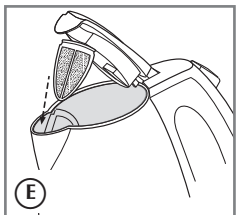
4. Siempre use la base y la unidad sobre una superficie plana y nivelada. Coloque la unidad sobre la base que gira 360° (C) y enchúfela a una toma de corriente de la pared.



5. Presione hacia abajo el interruptor I/O (encendido/apagado) (D). Se ilumina la luz indicadora.
6. Una vez finalizado el ciclo de hervor, desenchufe la unidad.

ADVERTENCIA: Tenga cuidado al abrir la tapa, ya que puede sufrir una salpicadura de agua caliente. Espere unos minutos para que la condensación se evapore. Después de hervir agua, el exterior de el hervidor estará caliente. Levántela sólo de la manija. No agarre el cuerpo de el hervidor con ambas manos.

FILTRO PARA SARRO



Siempre hierva el agua con el filtro para sarro en su lugar, justo detrás del pico (E).

Con el correr del tiempo, se forma sarro de cal al calentar agua. Si bien el sarro es natural e inofensivo, puede producir una sustancia polvorienta o partículas de mineral que pueden caer en las bebidas calientes y afectar su sabor. Si bien el elemento oculto de este hervidor está diseñado para ayudar a reducir la acumulación de sarro, el filtro previene que las

partículas caigan en su bebida.

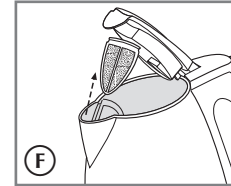
ELEMENTO DE CALENTAMIENTO OCULTO

Esta unidad tiene una función de seguridad contra hervido/ secado que apaga automáticamente el hervidor y la luz indicadora cuando termina de hervir o cuando ya no queda agua en el interior.

Cuidado y limpieza

LIMPIEZA

1. Antes de limpiar la unidad, asegúrese de que la base esté desenchufada y de que la unidad se haya enfriado por completo. Vacíe el agua que quede en el hervidor.



2. Saque el filtro de sarro para limpiarlo (F). Lave el filtro con agua jabonosa y enjuáguelo o colóquelo en el receptáculo para utensilios del lavaplatos.
3. Lave el interior de la unidad con agua jabonosa y enjuáguelo. **NUNCA SUMERJA LA UNIDAD EN AGUA NI OTROS LÍQUIDOS** ni la coloque en un lavaplatos.

4. Limpie el exterior y la base de la unidad con un paño húmedo y séque la unidad.

Nota: Es posible que el elemento oculto en el fondo del interior se decolore. Esto no afectará el funcionamiento. No utilice jabones, limpiadores abrasivos ni fibra esponja en ninguna parte de la unidad.

IMPORTANTES MISES EN GARDE

Lors de l'utilisation de tout appareil électroménager, il faut toujours observer des précautions de base, y compris ce qui suit :

- Lisez toutes les instructions.
- Ne touchez pas les surfaces chaudes. Utilisez les poignées ou les boutons.
- Pour vous protéger contre les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures, n'immergez pas le cordon d'alimentation, la fiche, ou la base de la bouilloire dans l'eau ou tout autre liquide.
- Une supervision étroite est indispensable lorsque l'appareil est utilisé par ou près des enfants.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant tout nettoyage. Laissez refroidir l'appareil avant d'y poser ou d'en retirer des pièces et avant le nettoyage.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil avec un cordon ou une prise endommagé(e), ou si l'appareil fonctionne mal ou qu'il est endommagé de quelque façon que ce soit. Retournez l'appareil au centre de service autorisé le plus proche pour examen, réparation ou réglage.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil peut causer un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures.
- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur
- Ne laissez pas le cordon pendre au bord de la table ou du comptoir, ni entrer en contact avec des surfaces chaudes.
- Ne posez pas l'appareil sur ou près d'un brûleur à gaz ou électrique, ni dans un four chaud.
- Toujours brancher le cordon à l'appareil, puis à la prise murale. Pour débrancher, mettre l'appareil hors tension en tournant tous les boutons à « Off », puis retirer la fiche de la prise murale.
- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
- Un risque de brûlure existe si le couvercle est retiré lors du cycle de chauffage de l'eau.

CONSERVER CES MESURES.

FICHE MISE À LA TERRE

Par mesure de sécurité, le produit comporte une fiche mise à la terre qui n'entre que dans une prise à trois trous. Il ne faut pas neutraliser ce dispositif de sécurité. La mauvaise connexion du conducteur de terre présente des risques de secousses électriques. Communiquer avec un électricien certifié lorsqu'on se demande si la prise est bien mise à la terre.

VIS INDESSERRABLE

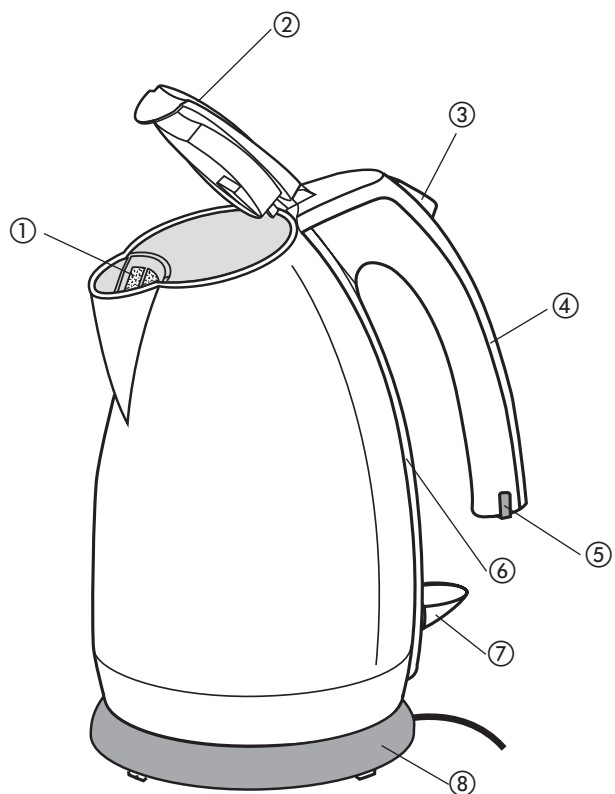
Avertissement : L'appareil est doté d'une vis indesserrable empêchant l'enlèvement du couvercle extérieur. Pour réduire les risques d'incendie ou de secousses électriques, **ne pas tenter de retirer le couvercle extérieur.** L'utilisateur ne peut pas remplacer les pièces de l'appareil. En confier la réparation seulement au personnel des centres de service autorisés.

CORDON

- a) Le cordon d'alimentation de l'appareil est court (ou amovible) afin de minimiser les risques d'enchevêtrement ou de trébuchement.
- b) Il existe des cordons d'alimentation amovibles ou de rallonge plus longs et il faut s'en servir avec prudence.
- c) Lorsqu'on utilise un cordon d'alimentation amovible ou de rallonge plus long, il faut s'assurer que :
 - 1) la tension nominale du cordon d'alimentation amovible ou de rallonge soit au moins égale à celle de l'appareil, et que;
 - 2) lorsque l'appareil est de type mis à la terre, il faut utiliser un cordon de rallonge mis à la terre à trois broches, et;
 - 3) le cordon plus long soit placé de sorte qu'il ne soit pas étalé sur le comptoir ou la table d'où des enfants pourraient le tirer, ni placé de manière à provoquer un trébuchement.

Note : Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé, il faut le faire remplacer par du personnel qualifié ou, en Amérique latine, par le personnel d'un centre de service autorisé.

Le produit peut différer légèrement de celui illustré.



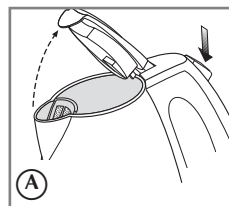
- † 1. Filtre anti-tartre (n° de pièce JKC650KT-01)
 - 2. Couvercle
 - 3. Déclencheur de couvercle
 - 4. Poignée
 - 5. Voyant d'alimentation
 - 6. Fenêtre de repère graduée indiquant le niveau d'eau
 - 7. Interrupteur I/O (On/Off)
 - † 8. Base pivotante à 360° (n° de pièce JKC650KT-02)
- † Pièce amovible e remplaçable par le consommateur

Utilisation

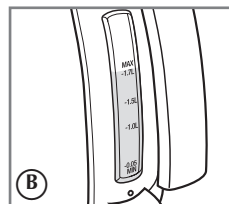
Cet appareil est destiné à une utilisation résidentielle uniquement.

Avant d'utiliser la bouilloire pour la première fois, lavez l'intérieur et le filtre anti-tartre selon les instructions indiquées dans le chapitre « Nettoyage ».

POUR FAIRE BOUILLIR DE L'EAU

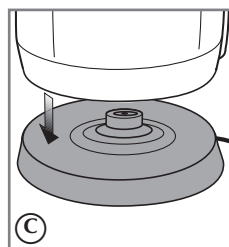


1. Pour ouvrir le couvercle, appuyez sur le déclencheur de couvercle. Le couvercle s'ouvre automatiquement (A).

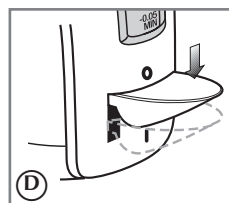


2. Remplissez la bouilloire au niveau voulu. Ne jamais dépasser la ligne de remplissage MAX marquée sur le réservoir de repère de niveau d'eau (B).
3. Pour fermer le couvercle, poussez dessus jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place.

IMPORTANT : ne jamais ouvrir le couvercle alors que l'eau est en ébullition.



4. Toujours poser la base et la bouilloire sur une surface plane et à niveau. Placez la bouilloire sur la base pivotante à 360° (C) et branchez l'appareil dans la prise murale.

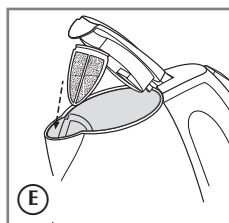


5. Appuyez sur l'interrupteur I/O (On/Off (D)). Le voyant d'alimentation s'allume.
6. Une fois le cycle d'ébullition terminé, débranchez l'appareil.

AVERTISSEMENT : faites attention lors de l'ouverture du couvercle en cas d'éclaboussures d'eau bouillante. Attendez quelques minutes afin de laisser évaporer la condensation.

Une fois que l'eau a été chauffée, l'extérieur de la bouilloire est chaud. Utiliser uniquement la poignée pour la soulever. Ne pas saisir le corps de l'appareil des deux mains

FILTRE ANTI-TARTRE



Toujours faire bouillir l'eau avec le filtre anti-tartre en place, juste derrière le bec verseur (E).

Des dépôts se forment petit à petit lorsque l'eau est chauffée. Bien que ces dépôts soient naturels et inoffensifs, ils peuvent créer une substance poudreuse ou des morceaux de minéraux pouvant être versés dans vos boissons chaudes et

en altérer le goût. Bien que l'élément chauffant dissimulé soit conçu pour minimiser l'accumulation de ces dépôts, le filtre permet d'éviter que des particules se retrouvent dans vos boissons.

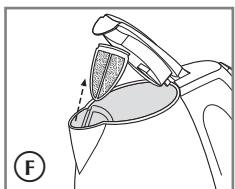
L'ÉLÉMENT CHAUFFANT DISSIMULÉ

Cet appareil est doté d'un dispositif de sécurité permettant de l'éteindre automatiquement de même que le voyant lumineux en fin de cycle d'ébullition, et au cas où la bouilloire fonctionne sans pour autant être remplie d'eau ou si l'eau bout jusqu'à évaporation complète.

Entretien et nettoyage

NETTOYAGE

1. Avant le nettoyage, assurez-vous que la base est débranchée et que l'appareil est complètement refroidi. Videz toute eau restante dans la bouilloire.



2. Retirez le filtre anti-tartre pour le nettoyer (**F**). Lavez le filtre à l'eau savonneuse chaude puis rincez-le ou placez-le dans le porte-ustensile du lave-vaisselle.

3. Lavez l'intérieur de la bouilloire à l'eau savonneuse et rincez. **NE JAMAIS IMMÉRGER L'APPAREIL DANS L'EAU OU TOUT AUTRE LIQUIDE**, ni le mettre au lave-vaisselle.

4. Essuyez l'extérieur de la bouilloire et la base avec un linge humide ou une éponge puis laissez sécher.

Remarque : L'élément dissimulé à l'intérieur en bas peut se décolorer. Cela n'affecte en rien le rendement de l'appareil. N'utilisez pas de savons abrasifs, de nettoyeurs ou de tampons à récurer sur quelque partie que ce soit de l'appareil.

NOTES

NOTES

NEED HELP?

For service, repair or any questions regarding your appliance, call the appropriate "800" number on the cover of this book. Do not return the product to the place of purchase.

Do not mail the product back to the manufacturer nor bring it to a service center. You may also want to consult the website listed on the cover of this manual.

One-Year Limited Warranty (Applies only in the United States and Canada)

What does it cover?

- Any defect in material or workmanship; provided; however, Applicia's liability will not exceed the purchase price of the product.

For how long?

- One year after the date of original purchase.

What will we do to help you?

- Provide you with a reasonably similar replacement product that is either new or factory refurbished.

How do you get service?

- Save your receipt as proof of the date of sale.
- Check our on-line service site at www.prodprotect.com/applica, or call our toll-free number, 1-800-231-9786, for general warranty service.
- If you need parts or accessories, please call 1-800-738-0245.

What does your warranty not cover?

- Damage from commercial use
- Damage from misuse, abuse or neglect
- Products that have been modified in any way
- Products used or serviced outside the country of purchase
- Glass parts and other accessory items that are packed with the unit
- Shipping and handling costs associated with the replacement of the unit
- Consequential or incidental damages (Please note, however, that some states do not allow the exclusion or limitation of consequential or incidental damages, so this limitation may not apply to you.)

How does state law relate to this warranty?

- This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state or province to province.

¿NECESITA AYUDA?

Para servicio, reparaciones o preguntas relacionadas al producto, por favor llame al número del centro de servicio en el país donde usted compró su producto. NO devuelva el producto al fabricante. Llame o lleve el producto a un centro de servicio autorizado.

DOS AÑOS DE GARANTÍA LIMITADA

(No aplica en México, Estados Unidos o Canadá)

¿Qué cubre la garantía?

- La garantía cubre cualquier defecto de materiales o de mano de obra. Applica no se responsabiliza por ningún costo que exceda el valor de compra del producto.

¿Por cuánto tiempo es válida la garantía?

- Por dos años a partir de la fecha original de compra.

¿Cómo se puede obtener servicio?

- Conserve el recibo original de compra.
- Por favor llame al número del centro de servicio autorizado.

Esta garantía no cubre:

- Los productos que han sido utilizados en condiciones distintas a las normales
- Los daños ocasionados por el mal uso, el abuso o negligencia.
- Los productos que han sido alterados de alguna manera
- Los daños ocasionados por el uso comercial del producto
- Los productos utilizados o reparados fuera del país original de compra
- Las piezas de vidrio y demás accesorios empacados con el aparato
- Los gastos de tramitación y embarque asociados al reemplazo del producto
- Los daños y perjuicios indirectos o incidentales

BESOIN D'AIDE?

Pour communiquer avec les services d'entretien ou de réparation, ou pour adresser toute question relative au produit, composer le numéro sans frais approprié indiqué sur la page couverture. Ne pas retourner le produit où il a été acheté. Ne pas poster le produit au fabricant ni le porter dans un centre de service. On peut également consulter le site web indiqué sur la page couverture.

Garantie limitée de un an

(Valable seulement aux États-Unis et au Canada)

Quelle est la couverture?

- Tout défaut de main-d'oeuvre ou de matériau; toutefois, la responsabilité de la société Applica se limite au prix d'achat du produit.

Quelle est la durée?

- Un an après l'achat original.

Quelle aide offrons nous?

- Remplacement par un produit raisonnablement semblable nouveau ou réusiné.

Comment se prévaut-on du service?

- Conserver son reçu de caisse comme preuve de la date d'achat.
- Visiter notre site web au www.prodprotect.com/applica, ou composer sans frais le 1 800 231-9786, pour obtenir des renseignements généraux relatifs à la garantie.
- On peut également communiquer avec le service des pièces et des accessoires au 1 800 738-0245.

Qu'est-ce que la garantie ne couvre pas?

- Des dommages dus à une utilisation commerciale.
- Des dommages causés par une mauvaise utilisation ou de la négligence.
- Des produits qui ont été modifiés.
- Des produits utilisés ou entretenus hors du pays où ils ont été achetés.
- Des pièces en verre et tout autre accessoire emballés avec le produit.
- Les frais de transport et de manutention reliés au remplacement du produit.
- Des dommages indirects (il faut toutefois prendre note que certains états ne permettent pas l'exclusion ni la limitation des dommages indirects).

Quelles lois régissent la garantie?

- Les modalités de la présente garantie donnent des droits légaux spécifiques. L'utilisateur peut également se prévaloir d'autres droits selon l'état ou la province qu'il habite.

Póliza de Garantía (Válida sólo para México)

Duración

Applica de México, S. de R. L. de C.V. garantiza este producto por 2 años a partir de la fecha original de compra.

¿Qué cubre esta garantía?

Esta Garantía cubre cualquier defecto que presenten las piezas, componentes y la mano de obra contenidas en este producto.

Requisitos para hacer válida la garantía

Para reclamar su Garantía deberá presentar al Centro de Servicio Autorizado la póliza sellada por el establecimiento en donde adquirió el producto. Si no la tiene, podrá presentar el comprobante de compra original.

¿Donde hago válida la garantía?

Llame sin costo al teléfono 01 800 714 2503, para ubicar el Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio en donde usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios.

Procedimiento para hacer válida la garantía

Acuda al Centro de Servicio Autorizado con el producto con la póliza de Garantía sellada o el comprobante de compra original, ahí se reemplazará cualquier pieza o componente defectuoso sin cargo alguno para el usuario final. Esta Garantía incluye los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento.

Excepciones

Esta Garantía no será válida cuando el producto:

- A) Se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- B) No hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que le acompaña.
- C) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Applica de México, S. de R. L. de C.V.

Nota: Usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios en los centros de servicios autorizados. Esta garantía incluyen los gastos de transportación que se deriven de sus cumplimiento dentro de sus red de servicio.

Por favor llame al número correspondiente que aparece en la lista a continuación para solicitar que se haga efectiva la garantía y donde Ud. puede solicitar servicio, reparaciones o partes en el país donde el producto fué comprado.

Argentina

Servicio Técnico Central
Service New S.R.L.
Atención al Cliente
Ruiz Huidobro 3860
Buenos Aires, Argentina
Tel.: (54-11) 4546-1212

Chile

Servicio Máquinas y
Herramientas Ltda.
Av. Apoquindo No. 4867 -
Las Condes
Santiago, Chile
Tel.: (562) 263-2490

Colombia

PLINARES
Avenida Ciudad de Quito
#88-09
Bogotá, Colombia
Tel.: (57-1) 610-1604
533-4680

Costa Rica

Aplicaciones
Electromecánicas, S.A.
Calle 26 Bis y Ave. 3
San Jose, Costa Rica
Tel.: (506) 257-5716
223-0136

Ecuador

Castelcorp
Km 2-1/2 Avenida Juan T.
Marengo junto Dicontro
Guayaquil, Ecuador
Tel.: (5934) 224-7878
224-1767

El Salvador

Sedeblack Calle A San
Antonio Abad y Av. Lisboa,
Edif. Lisboa Local #21
San Salvador, El Salvador
Tel.: (503) 274-1179
274-0279

Guatemala

MacPartes, S.A.
34 Calle 4-14 Zona 9
Frente a Tecun
Guatemala City, Guatemala
Tel.: (502) 331-5020
360-0521

Honduras

Lady Lee
Centro Comercial Mega Plaza
Carretera a la Lima
San Pedro Sula, Honduras
Tel.: (504) 553-1612

México

Art. 123 y José Ma. Marroquí
#28-D Centro.
Mexico D.F.
Tel.: 01 (800) 714-2503
(55) 1106-1400

Nicaragua

H & L Electronic
Zumen 3, C. Arriba y
15 Varas al Sur
Managua, Nicaragua
Tel.: (505) 260-3262

Panamá

Authorized Service Center
Electrodomésticos, S.A.
Boulevard El Dorado, al lado
del Parque de las Mercedes
Panamá, Panamá
Tel.: (507) 236-5404

Perú

AV. REPUBLICA DE PANAMA
3535
Ofic 1303
San Isidro
Lima, Peru
Tel.: 2 22 44 14
Fax: 2 22 44 04

Puerto Rico

Buckeye Service
Jesús P. Piñero #1013
Puerto Nuevo, SJ PR 00920
Tel.: (787) 782-6175

Republica Dominicana

Plaza Lama, S.A.
Av. Duarte #94
Santo Domingo,
República Dominicana
Tel.: (809) 687-9171

Trinidad and Tobago

A.S. Bryden & Sons (Trinidad)
Limited
33 Independence Square,
Port of Spain
Trinidad, W.I.
Tel.: (868) 623-4696

Venezuela

Tecno Servicio TS2002
Av. Casanova
Centro Comercial del Este
Local 27
Caracas, Venezuela
Tel.: (58-212) 324-0969

Sello del Distribuidor:

Fecha de compra:

Modelo:

Comercializado por:


Applica de México, S. de R. L. de C.V.
Blvd. Manuel Avila Camacho 2900-902,
Fracc Los Pirules
Tlalnepantla, Edo. de México. C.P. 54040.
R. F. C. AME-001026- PE3.

Servicio y Reparación

Art. 123 y José Ma. Marroquí # 28 D
Col. Centro, Mexico D. F., CP 06050

Servicio al Consumidor,

Venta de Refacciones y Accesorios
01 800 714 2503

 **BLACK&DECKER** is a trademark of The Black & Decker Corporation, Towson, Maryland, USA
Marca registrada de *The Black & Decker Corporation*, Towson, Maryland, E.U.
Marque de commerce déposée de la société *The Black & Decker Corporation*, Towson, Maryland, É.-U.

Copyright © 2006 Applica Consumer Products, Inc.

Pub. No. 100003022-RV00

Made in People's Republic of China

Printed in People's Republic of China

Importado por:

Applica de México S. de R.L. de C.V.

Bldv. Manuel Avila Camacho 2900-902, Fracc Los Pirules

Tlalnepantla, Edo. de México. C.P. 54040

Teléfono: (55) 1106-1400

Del interior marque sin costo

01 (800) 714-2503

Fabricado en la República Popular de China

Impreso en la República Popular de China

Fabriqué en République populaire de Chine

Imprimé en République populaire de Chine

1500 W 120 V ~ 60Hz


Applica Consumer Products, Inc.

2006/4-5-17E/S/F